



باز آفرینی: علیرضا سبحانی، نساب
تصویرگر: محمود محمودی

www.ketab.ir



ویسندہ مرحوم آیت الله نجفی قزوینی قدس سره
برائے: علیرضا سیدی نسب / ناشر: انتشارات جمال
صفحات: ۱۳۹۵ / تصویرگر: محمود محمدی

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه / قیمت: ۶۰۰۰ تومان / چاپخانه: یاس / برادران زرین

تمام حقوق مکتوب و معنوی محفوظ است

دفتر قم	۰۲۵۳۷۷۴۶۳۵۳	پخش ترنج	۰۲۱۶۶۹۷۹۰۱
دفتر تهران	۰۲۱۶۶۴۸۷۱۱۸	www.jamalnashr.com	
شماره همراه	۰۹۱۲۲۵۲۰۲۵۰	info@jamalnashr.com	
پخش آفتاب پنهان	۰۹۱۹۲۵۱۰۱۳۶		

شابک: ۳۰۵۲۰۲۵۲-۹۶۴-۹۷۸ / شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۴۴۷۲۴ / عنوان و نام پدیدآور: سرگرمی
ارواح در عالم برزخ: متن ساده شده سیاحت غرب / نویسنده نجفی قزوینی: بازنگری علیرضا
سیدحاجی نسب ۱ تصویرگر محمود محمدی / مشخصات نشر: قم: جمال، ۱۳۹۵ / مشخصات
ظاهری: ۱۶۸ص: مصور / یادداشت: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط همین انتشارات با
صفحات متفاوت منتشر شده است. / عنوان دیگر: متن ساده شده سیاحت غرب / موضوع: مع
اد / موضوع: (Islam) Resurrection / موضوع: زندگی پس از مرگ / موضوع: Future life / رده
بندی دیویی: ۲۹۷/۴۴ رده بندی کنگرمتسا: ۱۳۹۵ / ۳/۲۲/۲۲/۲۲/۲۲/۲۲ / موضوع: سیاحت / موضوع: قزوینی
محمدحسین، ۱۳۲۶-۱۳۵۶ / شناسه افزوده: سیاحتی نسب علیرضا، ۱۳۴۸- / شناسه افزوده: محمدی
محمود، ۱۳۶۷- / تصویرگر / وضعیت فهرست نویسی: تظبی

سخن ناشر

سیاحت غرب اثری است از آیت الله نجفی قوچانی رحمته الله که در سال ۱۳۱۲ شمسی یعنی بیش از هشتاد سال پیش از این، به نگارش درآمده است. این اثر، یک نگارگری بسیار زیبا در آموزش و پرورش نوشتاری به شمار می‌آید. این کتاب، از زمان نگارش تاکنون، با استقبال بی‌نظیر و محبوبیت استایشی روبرو شده است؛ البته پس از ابداع این روش بسیار پسندیده و زیبا توسط آیت الله نجفی قوچانی، نویسندگان دیگر نیز به همین روش و در همین موضوع به آفرینش اثرهای تازه‌ای دست زده‌اند که کم و بیش توفیق‌هایی نصیب‌شان گردیده است. این بازنگاری برای زنده‌نگه داشتن این سوانحی است؛ از این رو، برای روان شدن متن، گاهی مطالب علمی یا اصطلاحات ویژه را به اندازه‌ای که از هدف اصلی کتاب دور نیفتیم، زدوده‌ایم.

گرچه بیش از نیم قرن از نگارش کتاب سیاحت غرب می‌گذرد؛ ولی هنوز هم خواندن این اثر، آدمی را لبریز از هیجان و نشاط می‌کند. آنچه بیش از همه، انگیزه این بازنگاری شد، تفاوت میان دانش مردمان آن روزگار و

امروز و نیز تفاوت واژه‌های دو روزگار و ناآشنایی واژه‌ها برای خوانندگان امروزی بوده است. از سوی دیگر برای آن‌که گستره خوانندگان این اثر را به دانش‌آموختگان بیشتری گسترش دهیم، این متن ارزشمند نیازمند بازنگری و آسان‌نویسی تازه‌ای بود.

هر اثر، یک روح معنوی دارد که به بهانه بازنگاری، نباید روحش را از بین ببرد و آن اثر از هدف اصلی‌اش دور بماند؛ بنابراین، تلاش شده که بازنگاری و آسان‌نویسی متن، از هدف نویسندگان هیچ‌یک ناهد. امیدواریم حق این سخن را به خوبی ادا کرده باشیم.

با بازنگاری و ساده‌نویسی هر اثر، جان تازه‌ای در آن دمیده می‌شود و برای دهه‌ها سال با طریقات و تازگی به زندگی خود ادامه می‌دهد. به امید تحقیق و تدوین این اثر، از خوانندگان عزیز می‌خواهیم تا کاستی‌های این بازنگاری را بر ما بیخشند و از نکته‌های سازنده خود، ما را آگاه سازند و بفرمایند.

از آوردن آدرس آیات و روایات بسیاری - که متن کتاب بر آنها استوار است - خودداری کردیم؛ زیرا اصل این کتاب بارها به همراه تحقیق‌های گوناگون چاپ شده و آدرس‌ها به صورت کامل در دسترس عزیزان است. در

بازنگاری این اثر، با توجه به خوانندگان ویژه این ویرایش، زدودن این گونه تحقیق‌ها مورد توجه بوده است.

مرحوم نجفی قوچانی رحمته الله علیه فرهیخته‌ای از تبار دانشمندان روزگار خود بوده است. او در خودنوشتی که اثرش به جای گذاشته و آن را سیاحت شرق نام نهاد به خوبی خود را معرفی کرده، ما در اینجا به همین اندازه بسط داده می‌کنیم. از کسانی که در به ثمر رساندن این اثر به همراهی کرده‌اند تشکر می‌کنم؛ به ویژه سرکار خانم فاطمه یزدانی (نمونه خوان) و سرکار خانم زینب محمودی (حروف‌پین) که با بهاری خود، این اثر را سامان بخشیدند.

عائز رضا بیحانی نسب

۱۳۸۳/۱/۲۹



نویسنده: مریم آیات الله نجفی قوچانی قدس سره
بازنگاری: علیرضا سببانی نسب / **ناشر:** انتشارات جمال
صفحه آرای: سحر حسی / **تصویرگر:** محمود محمّدی

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه / **نوبت چاپ:** اول، پاییز ۱۳۹۵
قیمت: ۶۰۰۰ تومان / **چاپخانه:** یاران / **محل چاپ:** برادران زرین

© تمام حقوق مادی و معنوی اثر برای ناشر محفوظ است.

دقت ر قم	۰۲۵۳۷۷۶۶۱۳۵۱۳	پخش ترنج	۰۲۱۶۶۶۰۲۰
دفتر تهران	۰۲۱۶۶۴۸۷۱۱۸	www.jamalnashr.com	
شماره همراه	۰۹۱۲۲۵۲۰۲۵۰	info@jamalnashr.com	
پخش آفتاب پنهان	۰۹۱۹۲۵۱۰۳۶		

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۰۵۲۱-۳ / شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۴۴۲۷۴ / عنوان و نام پدیدآور: سرگذشت ارواح در عالم برزخ: متن ساده شده سیاحت غرب/ نویسنده نجفی قوچانی؛ بازنگاری علیرضا سببانی نسب؛ تصویرگر محمود محمّدی؛ مشخصات نشر: قم: جمال، ۱۳۹۵؛ مشخصات ظاهری: ۱۶۸ص؛ مصور؛ یادداشت: کتاب حاضر در سال‌های مختلف توسط همین انتشارات با صفحات متفاوت منتشر شده است. / عنوان دیگر: متن ساده شده سیاحت غرب. / موضوع: معاد/ موضوع (Islam) / Resurrection / موضوع: زندگی پس از مرگ/ موضوع: Future life / رده بندی دیویی: ۲۹۷/۴۴ رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ س ۳/۲۲/۲۲/ BP / سرشناسه: نجفی قوچانی، محمدحسن، ۱۲۵۶-۱۳۲۲ / شناسه افزوده: سببانی نسب، علیرضا، ۱۳۴۸- / شناسه افزوده: محمّدی، محمود، ۱۳۴۷- / تصویرگر: وضعیت فهرست نویسی: فیا

و برطرف شدن این پرده، چیزهایی را که پیش از این
نمی‌دید، می‌بیند و به آنها می‌رسد.

آن روز معنای آیه «لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكُمْ
غِطَاءَكُمْ فَبَصَرُكُمُ الْيَوْمَ حَدِيدٌ» روشن می‌گردد.

سخن نویسنده

ستایش خداوندی راست که پروردگار جهانیان است و دنیا و آخرت از آن اوست، همان که حکم فرمای هر دو جهان است. درود بی پایان بر پیامبر اسلام ﷺ و فرزندان او ﺍﻟﻪﻳﻬﻲ ﺳﻠﻢ که بنشکان تن و روان مردمانند. از کلام گهربار پیامبر است که: دوستی دنیا، بیماری بزرگی است که همه بیماری‌های آدم از شاخ و برگ اوست و یادآوری مرگ، داروی آن بیمار است.

پس از ستایش خدا، این بند خدا می‌گوید که پیش از این؛ در سال ۱۳۰۷ شمسی گزارش‌های زندگی خود را از آغاز آموزگاری تا پایان آن نوشتم و نام آن را سیاحت شرق نهادم و هم اکنون، که سال ۱۳۱۲ شمسی است، گزارش برزخی خود را نوشته و نام این نوشته را سیاحت غرب نهادم که از من یادگار، و برای ملت اسلام پند اندرز باشد.

پر روشن است که بدن مادی در جهان طبیعت، حجابی ضخیم و پرده‌ای سخت بر دیده انسان است که وی با وجود آن نمی‌تواند جهان دیگر را به خوبی دریابد. انسان با مرگ و بیرون رفتن از این جهان مادی

و برطرف شدن این پرده، چیزهایی را که پیش از این
نمی‌دید، می‌بیند و به آنها می‌رسد.
آن روز معنای آیه «لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ
غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ» روشن می‌گردد.

۱. ق/۲۲: «در دنیا از اوضاع امروز بی‌خبر بودی، پس ما پرده غفلت از پیش چشم
تو برداشتیم (تا رویدادهای پس از مرگ را ببینی) پس دیده تو امروز کاملاً تیزبین
است.»